

1 The Bosnian language

The package provides language definition files for use with the babel system, which establishes Bosnian conventions in a document (or a subset of the conventions, if Bosnian is not the main language of the document).

The file `bosnian.dtx` defines all the language definition macros for the Bosnian language.

The default strings used in the four standard documentclasses provided with L^AT_EX, the names of the months and default date formatting have been translated and defined.

As it is common to use "tg" as an abbreviation instead for the tangent trigonometry function and its relatives. Therefore the following macros are activated for use in mathematic mode:

- `\th`
- `\ctg`
- `\arctg`
- `\atcctg`

The package version number is v1.1 and was last revised on 2015/08/20. A contribution was made by Samir Halilčević (`samir.halilcevic@fet.ba`).

2 Installation

The package contains the files `bosnian.dtx`, `bosnian.ins`, `bosnian.pdf` and `README`. If any of the files are missing or you want to check for a newer version visit www.ctan.org/pkg/babel-bosnian.

To install run the `bosnian.ins` file through the TeX compiler. Then move the created `bosnian.lfd` file into a directory searched by TeX, suggested the installation directory or the project folder.

To produce the documentation (this file) run the file `bosnian.dtx` through the LaTeX compiler.

3 Code and comments

The macro `\LdfInit` takes care of preventing that this file is loaded more than once, checking the category code of the `@` sign, etc.

```
1 \*code
2 \LdfInit{bosnian}\captionsbosnian
```

When this file is read as an option, i.e. by the `\usepackage` command, `bosnian` will be an 'unknown' language in which case we have to make it known. So we check for the existence of `\l@bosnian` to see whether we have to do something here.

```

3 \ifx\l@bosnian\@undefined
4   \nopatterns{Bosnian}
5   \adddialect\l@bosnian0\fi

```

The next step consists of defining commands to switch to (and from) the Bosnian language.

`\captionsbosnian` The macro `\captionsbosnian` defines all strings used in the four standard documentclasses provided with L^AT_EX.

```

6 \addto\captionsbosnian{%
7   \def\prefacename{Predgovor}%
8   \def\refname{Literatura}%
9   \def\abstractname{Sa\v{z}etak}%
10  \def\bibname{Bibliografija}%
11  \def\chaptername{Poglavlje}%
12  \def\appendixname{Dodatak}%
13  \def\contentsname{Sadr\v{z}aj}%
14  \def\listfigurename{Popis slika}%
15  \def\listtablename{Popis tablica}%
16  \def\indexname{Indeks}%
17  \def\figurename{Slika}%
18  \def\tablename{Tablica}%
19  \def\partname{Dio}%
20  \def\enclname{Prilozi}%
21  \def\ccname{Kopija}%
22  \def\headtoname{Prima}%
23  \def\pagename{Stranica}%
24  \def\seename{Vidjeti}%
25  \def\alsoname{Tako\dj er vidjeti}%
26  \def\proofname{Dokaz}%
27  \def\glossaryname{Rje\v{c}nik}%
28  }%

```

`\datebosnian` The macro `\datebosnian` redefines the command `\today` to produce Bosnian dates.

```

29 \def\datebosnian{%
30   \def\today{\number\day.\~\ifcase\month\or
31     januar\or februar\or mart\or april\or maj\or
32     juni\or juli\or august\or septembar\or oktobar\or novembar\or
33     decembar\fi \space \number\year.\~}}

```

`\extrasbosnian` The macro `\extrasbosnian` will perform all the extra definitions needed for the Bosnian language. The macro `\noextrasbosnian` is used to cancel the actions of `\extrasbosnian`. For the moment these macros are empty but they are defined for compatibility with the other language definition files.

```

34 \addto\extrasbosnian{}
35 \addto\noextrasbosnian{}

```

`\mathbosnian` It is common to use "tg" instead of "tan" in function names. Here are the definitions of the new math operators:

```
36 \def\tg{\mathop{\operator@font tg}\nolimits}
37 \def\ctg{\mathop{\operator@font ctg}\nolimits}
38 \def\arctg{\mathop{\operator@font arctg}\nolimits}
39 \def\arcctg{\mathop{\operator@font arcctg}\nolimits}
```

The macro `\ldf@finish` takes care of looking for a configuration file, setting the main language to be switched on at `\begin{document}` and resetting the category code of `@` to its original value.

```
40 \ldf@finish{bosnian}
41 \end{code}
```